

Tindakan yang sudah ada dan yang direncanakan tentang peningkatan kesetaraan ras

Departemen Dalam Negeri

Satu dari tujuan utama dari adanya Departemen Dalam Negeri (“HAD”) adalah untuk meningkatkan komunikasi di antara Pemerintah dan anggota masyarakat. Terkait hal ini, HAD terus berusaha dengan keras untuk memahami dan berkaca dari aspirasi komunitas masyarakat dengan pandangan untuk membantu Pemerintah dalam merumuskan kebijakan, dan untuk berkoordinasi dengan berbagai departemen di daerah.

HAD merasa penting untuk memberikan akses bagi warga dengan ras yang beragam untuk mendapat informasi dan layanan dari pemerintah yang disediakan oleh Departemen tertentu. Tindakan ini dilakukan untuk meningkatkan kesetaraan ras dan kesetaraan akses kepada layanan komunitas kami bagi setiap orang yang berasal dari ras beragam.

A. Layanan Pertanyaan Publik

- | | |
|----------------------------------|--|
| Layanan yang diperhatikan | <ul style="list-style-type: none">● Masyarakat dapat memperoleh informasi tentang layanan pemerintah dari Pusat Pertanyaan Dalam Negeri (“Pusat Pertanyaan”) di 18 Kantor Daerah. Untuk memastikan bahwa layanan pertanyaan masyarakat dapat diakses dengan mudah oleh anggota masyarakat tanpa memandang latar belakang ras, tindakan telah diambil untuk memberi solusi bagi kendala bahasa terkait dengan penyediaan layanan tersebut. |
| Tindakan yang sudah ada | <ul style="list-style-type: none">● Informasi laflet dan pamflet di dalam bahasa-bahasa dari berbagai macam ras akan dibuat dan secara tetap akan ditampilkan di Pusat Pertanyaan.● Layanan penerjemahan akan disusun apabila dirasa perlu dan pantas ketika pengguna suatu layanan yang berasal dari berbagai ras beragam mencari bantuan hukum bebas biaya di bawah Skema Bantuan Hukum Bebas Biaya yang diatur oleh Layanan Bantuan Hukum. |
| Tindakan Pekerjaan di Masa Depan | <ul style="list-style-type: none">● Saran untuk peningkatan yang berasal dari pengguna layanan dari ras yang beragam akan dicatat dan |

dipertimbangkan.

- Umpan balik dari keefektifan layanan penerjemahan akan dikumpulkan dari pengguna layanan dari ras yang beragam untuk dilakukan peninjauan dan peningkatan.

B. Pengaturan Deklarasi/Sumpah untuk Kepentingan Swasta

Layanan yang diperhatikan

- Anggota masyarakat dapat menggunakan layanan Pengaturan Deklarasi/Sumpah (termasuk pengganti sumpah) secara cuma-cuma baik di dalam bahasa resmi Hong Kong (contohnya Chinese dan Inggris) yang disediakan di Pusat Pertanyaan kami untuk penggunaan swasta/pribadi.

Tindakan yang sudah ada

- Jika pengguna layanan yang berasal dari ras beragam tidak dapat berbahasa resmi tersebut, pegawai di Pusat Pertanyaan akan menyusun layanan penerjemahan bagi dia.

- Laflet informasi tentang layanan deklarasi/sumpah tersedia di dalam bahasa umum dari bangsa ras yang beragam tersebut dan akan tersedia dan ditampilkan secara jelas di Pusat Pertanyaan.

Tindakan Pekerjaan di Masa Depan

- Pegawai di Pusat Pertanyaan akan membuat ukuran dari pandangan pengguna layanan yang berasal dari ras yang beragam dengan melakukan survei untuk memahami dengan lebih baik tentang kebutuhan mereka dan membuat peningkatan yang dirasa pantas dan perlu.

C. Layanan Dukungan Penerima Warisan

Layanan yang diperhatikan

- Unit Dukungan Penerima Warisan (“EBSU”) dari HAD memberikan layanan dukungan bagi penerima warisan dari seseorang yang meninggal pada atau setelah tanggal 11 Februari 2006 seperti yang mengacu pada peraturan pasal 60B, 60C, 60D, 60E, 60F, 60G, dan 60K dari peraturan *Probate and Administration*

Ordinance (Cap. 10), yang secara umum mencakup permasalahan **Pemberitahuan Konfirmasi** bagi administrasi warisan kecil yang tidak melebihi HK\$ 50.000 dan **Sertifikat untuk Keperluan Inspeksi Kotak Deposit Bank**. Untuk memastikan bahwa layanan dukungan penerima warisan dapat secara mudah diakses oleh masyarakat tanpa melihat latar belakang ras mereka, beberapa tindakan telah diambil untuk menembus batas kendala bahasa di dalam penyediaan layanan tersebut.

- | | |
|----------------------------------|--|
| Tindakan yang sudah ada | <ul style="list-style-type: none"> ● Layanan penerjemahan akan disusun untuk para pencari layanan yang berasal dari ras beragam yang tidak dapat berbicara ke dalam bahasa-bahasa resmi. |
| Tindakan Pekerjaan di Masa Depan | <ul style="list-style-type: none"> ● Saran untuk peningkatan yang berasal dari pengguna dari ras beragam akan dicatat dan dipertimbangkan. ● Pegawai EBSU akan membuat ukuran dari pandangan pengguna layanan yang berasal dari ras yang beragam dengan melakukan survei untuk memahami dengan lebih baik tentang kebutuhan mereka dan membuat peningkatan yang dirasa pantas dan perlu. |
| Tindakan Tambahan yang diambil | <ul style="list-style-type: none"> ● Informasi laflet dan pamflet di bahasa utama dari ras beragam akan disediakan secara daring/online dan ditampilkan di konter layanan EBSU. |

D. Pelatihan untuk Pegawai

- | | |
|---------------------------|---|
| Layanan yang diperhatikan | <ul style="list-style-type: none"> ● Untuk meningkatkan kesadaran pegawai HAD akan sensitivitas ras dan pemahaman mereka akan Peraturan Diskriminasi Ras. |
| Tindakan yang sudah ada | <ul style="list-style-type: none"> ● HAD akan tetap bekerja dengan Komisi Kesetaraan Kesempatan, Biro Konstitusi dan Urusan Daratan, Institut Pelatihan dan Pengembangan Layanan Sipil atau organisasi non pemerintah terkait lain untuk menyediakan pelatihan bagi pegawai HAD. |
| Tindakan Pekerjaan di | <ul style="list-style-type: none"> ● Umpan dari pegawai akan diambil dengan tujuan untuk |

Masa Depan meningkatkan isi dari materi pelatihan.

E. Pertanyaan

Pertanyaan terkait tindakan yang sudah ada dan yang direncanakan tentang peningkatan kesetaraan ras di lingkup HAD, silakan mengajukan ke –

- Layanan Pertanyaan Umum dan Pengaturan Deklarasi/Sumpah untuk Kepentingan Swasta

Kontak: Pejabat Eksekutif (Layanan Pertanyaan Umum)
Nomor Telepon: 2835 1731
Nomor Faks: 2834 3377
Email: hadgen@had.gov.hk

- Layanan Dukungan Penerima Warisan

Kontak: Pejabat Admin Senior (Penerima Warisan) 2
Nomor Telepon: 2835 1770
Nomor Faks: 2122 9477
Email: ebsu@had.gov.hk

Departemen Dalam Negeri
Juni 2020